

- 11:00 Gary K. Waite (New Brunswick, Canada): Confronting Martyrdom, Exile and Nicodemism: Dutch Anabaptists, Spiritualism and Religious Toleration – David Joris, Pieter Jansz Twisck and others (1535–1648)
- 11:45 Mirjam van Veen (Amsterdam): Johann Jakob Wettstein on Sebastian Castellio and David Joris
- 12:30 Mittagessen – Lunch
- 14:30 Cornel Zwierlein (Bochum / Harvard): Irenic and Confessional Memory Building after 1584: Castellio's and other legacies
- 15:15 Barbara Mahlmann-Bauer: Ausklang und Diskussion – Final discussion Résumé und Blicke in die Zukunft – Summary and future research Perspektiven für neue Castellio-Editionen – Heading for new editions of Castellio's texts

The speakers are guests of the Congressi Stefano Franscini, Monte Verità, Via collina 84, CH-6612 Ascona, Hotel (reception) tel. 0041 91 785 40 40.

The Sala Balint (conference hall) is on the first floor, the dining hall is on the right side of the main building.

You need help? Contact: Andrea Fiedler M.A. 079 456 85 51 (afiedler@besonet.ch).

This conference is generously sponsored by:

Schweizerischer Nationalfonds SNF, Congressi Stefano Franscini CSF, Schweizerische Akademie der Geisteswissenschaften SAGW, Die Berner Burgergemeinde, Institut für schweizerische Reformationsgeschichte, Lehrstuhl Prof. Dr. Peter Opitz, Philosophisch-Historische Fakultät der Universität Freiburg i.Ue., UBS Kulturstiftung.

Der 500. Geburtstag Sebastian Castellios ist Anlass, in internationaler Expertenrunde auf dem symbolträchtigen Monte Verità nach der Aktualität seiner Toleranzforderung zu fragen, über sein Verhältnis zu den Reformatoren zu diskutieren und sein Basler Wirken mit dem anderer Dissidenten zu vergleichen. Die Vorträge analysieren Castellios Toleranzdenken, untersuchen sein weit ausgreifendes Netzwerk, die Verbreitung seiner Schriften und deren Aktualität. Eine Podiumsdiskussion am 15. September stellt Toleranzkonzepte des 16. Jahrhunderts auf den Prüfstand und vergleicht sie mit Formen der Toleranz im Judentum und Islam.

Gäste sind eingeladen mitzudiskutieren!

Organisation: Prof. Dr. Barbara Mahlmann-Bauer
 Institut für Germanistik, Universität Bern, Länggass-Str. 49, CH-3000 Bern 9
www.castellio.unibe.ch

Sebastianus Castellio

Sebastian Castellio (1515-1563) – zwischen Humanismus und Reformation, Rationalismus und Spiritualismus

Internationale Tagung auf dem Monte Verità bei Ascona (CH)
 13.-16. September 2015

Programm

Sonntag, 13. September 2015

- 17:00 Exkursion auf dem Monte Verità – Guided tour around Monte Verità
- 19:00 Barbara Mahlmann-Bauer und Herman J. Selderhuis:
 Begrüssung – Welcome address:
- 19:30 Abendessen – Dinner

Montag, 14. September

Castellio und die Reformation – Castellio and the reformation

- 8:45 Begrüssung im Hause der Congressi Stefano Franscini – Welcome address by CSF
- 9:00 Hermann J. Selderhuis (Apeldoorn): Castellio and Calvin between consensus and conflict
- 9:45 Uwe Plath (Lüneburg): Einige Bemerkungen und Überlegungen zu Castellios Abhandlung *Contra libellum Calvini*
- 10:30 Pause
- 11:00 Wilhelm Schmidt-Biggemann (Berlin): Die hermeneutischen Konzepte von Castellio und Flacius Illyricus – ein Vergleich in leicht resignativer Perspektive
- 11:45 Jan-Andrea Bernhard (Zürich): Celio Secondo Curione (1503-1569) und seine nonkonformistische Abhandlung *De amplitudine beati regni Dei, dialogi sive libri duo* (Poschiavo 1554)
- 12:30 Mittagessen – Lunch

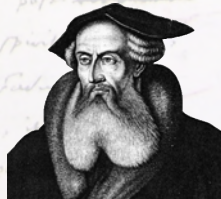
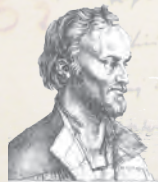


Castellios Toleranzkonzept und *De haereticis an sint persequendi* im Kontext – Castellio's concept of tolerance – contextualizing *De haereticis* (I)

- 14:30 Oliver Bach (München): »Lasst unns doch warten auf den ausspruch des gerechten richters« – Religiöse Toleranz und ihre Theonomie bei Sebastian Castellio
- 15:15 Michael Multhammer (Siegen): Der ‚doppelte Luther‘ in *De haereticis an sint persequendi*. Castellios Aneignung der Schrift *Von weltlicher Obrigkeit* (1523)
- 16:00 Pause
- 16:30 Kilian Schindler (Fribourg): Castellio reading Erasmus
- 17:15 Daniela Kohler (Bern): Deutungen des Gleichnisses vom Unkraut (Mt 13,24-30) und anderer Bibelstellen zum Thema ‚Toleranz‘ in *De haereticis*
- 18:00 Michael Egger (Bern): Castellios Beziehung zu David Joris und zu den Täufern: *De haereticis* als Spiegel der Täuferverfolgung
- 19:00 Abendessen – Dinner

Dienstag, 15. September Bibelübersetzungen und Bibelhermeneutik – Holy Scripture: translations and hermeneutics

- 8:30 Max Engammare (Genève): Ce que Castellion ne comprenait pas dans la Bible. Essai d'herméneutique castellionnienne
- 9:15 Marie-Christine Gomez-Géraud (Paris): Castellion et le sacré: les choix du traducteur de la Bible
- 10:00 Pause
- 10:30 Peter Stotz (Zürich): Castellios neues Sprachkleid für die Bibel – was hat es dem *sermo piscatorius* voraus?
- 11:15 Stefania Salvadori (Wolfenbüttel): *Fides (non) est actio intellectus*: Castellio's and Ochino's views of the relationship between faith and reason?
- 12:00 Wilhelm Kühlmann (Heidelberg), wird von Uwe Plath verlesen:
Die *Oracula Sibyllina* – Zur Diskussion eines problematischen Textes bei Sixt Birck, Sebastian Castellio und dem Heidelberger Arztphilologen Johannes Opsopoeus
- 13:00 Mittagessen – Lunch



Castellios Toleranzkonzept und *De haereticis an sint persequendi* im Kontext – Castellio's concept of tolerance – contextualizing *De haereticis* (II)

- 15:00 Sonja Klimek (Fribourg): « Belliisten » in Montbéliard und die französische Übersetzung *Traicté des heretiques*
- 15:45 Barbara Mahlmann-Bauer (Bern): Glaubenskonformismus und Macht. Castellios Anthropologie der Verfolgung
- 16:30 Pause
- 17:00 Hans-Martin Kirn (Groningen): Juden und Judentum im Toleranzkonzept Sebastian Castellios
- 17:45 Mariano Delgado (Fribourg): Spanische Toleranzdiskurse zur Zeit Castellios
- 18:45 Abendessen – Dinner
- 20:00 **Podiumsdiskussion**
Hans-Martin Kirn, Hartmut Bobzin und Barbara Mahlmann-Bauer:
Ist Castellios Toleranzkonzept noch aktuell?
Gibt es similitudines temporum? Wie lassen sich Diskussionen der Reformatoren über den Umgang mit Andersgläubigen mit aktuellen interreligiösen Diskursen vergleichen?
Ein Vergleich der Toleranzkonzepte zur Versöhnung der Christenheit während der Reformationszeit mit Toleranzideen im Judentum und Islam.
How relevant is Castellio's concept of tolerance today? Are there similitudines temporum? How can discussions among the reformers about how to handle religious non-conformists be compared with the challenges of interreligious discourse today?

Mittwoch, 16. September Castellios Verbündete, seine Biographie und Wirkungsgeschichte – Castellio's allies, his biography and the reception of his works

- 8:30 Hartmut Bobzin (Erlangen): Theodor Bibliander und Guillaume Postel und die Basler Koran-Ausgabe 1543
- 9:15 Ralph Häfner (Freiburg i. Br.): Castellio aus Zürcher Perspektive: Die Biographie von Johann Conrad Füeßlin (1776)
- 10:00 Pablo Toribio Perez (Sevilla): Constantine the Great among early modern Antitrinitarians: from Michael Servetus to Isaac Newton
- 10:45 Pause

